

**ISTITUTO CULTURALE LADINO  
SAN GIOVANNI DI FASSA/SÈN JAN (TN)**

Verbale di deliberazione  
del Consiglio di Amministrazione  
n. 31

**OGGETTO:**

**Progetto “L melaur de Franz Dantone  
Pascalin-l’Archivio fotografico del primo  
fotografo delle Dolomiti”: approvazione e  
autorizzazione alla sottoscrizione  
dell’accordo per il restauro e la fruizione  
dell’archivio fotografico”**

Il giorno **26 SETTEMBRE 2023** ad ore  
**17.30**

presso la sede dell'Istituto in San Giovanni di  
Fassa/Sèn Jan,  
in seguito a convocazione disposta con avviso  
ai consiglieri, si è riunito

**IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

in seduta ORDINARIA sotto la presidenza  
della

**PRESIDENTE LARA BATTISTI**

Presenti:

**FRANCESCO DELLANTONIO**  
(vicepresidente)  
**MATTEO PLONER**  
**SILVIA MURER**  
**CARLO DELUCA**

Assenti giustificati: **MARICA RIZ**

Assiste: la Direttore amministrativo, dott.ssa  
Marianna Defrancesco

**LA DIRETTRICE DELL'ISTITUTO dott.ssa**  
**SABRINA RASOM**, che svolge le funzioni  
di Segretario.

La Presidente, constatato il numero legale  
degli intervenuti, dichiara aperta la seduta.

**ISTITUT CULTURAL LADIN  
SAN GIOVANNI DI FASSA/SÈN JAN (TN)**

*Verbal de deliberazion  
del Consei de Aministrazion  
n. 31*

**SE TRATA:**

*Projet “L melaur de Franz Dantone  
Pascalin-l’Archivio fotografico del primo  
fotografo delle Dolomiti”: aproazion e  
autorisazion a la sotscrizion de la cordanza  
per restaurèr e se emprevaler del archif  
fotografich”*

*Ai 26 de SETEMBER 2023 da les 17.30*

*te senta del Istitut Ladin de San Giovanni di  
Fassa/Sèn Jan*

*do convocazion manèda con avis ai  
conseieres, se à binà*

**L CONSEI DE AMINISTRAZION**

*te na seccion ORDENÈRA sot la presidenza  
de la*

**PRESIDENTA LARA BATTISTI**

*Prejenc:*

**FRANCESCO DELLANTONIO**  
(vizepresidente)  
**MATTEO PLONER**  
**SILVIA MURER**  
**CARLO DELUCA**

*Assenc giustificché: MARICA RIZ*

*L é prejeta la Diretora aministrativa, dotora  
Marianna Defrancesco*

**LA DIRETORA DEL ISTITUT d.ra**  
**SABRINA RASOM**, desche Secretèra.

*La Presidenta, zertà l numer legal di  
entervegnui, la declara orida la seccion.*

La Presidente ricorda che il Piano triennale dell'attività 2023-2025 adottato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 42 di data 28 dicembre 2022 e ss.mm e in particolare il punto 1.4.2 prevedeva la partecipazione dell'Istituto alla messa in sicurezza dell'archivio fotografico Franz Dantone in collaborazione con la famiglia proprietaria e la Soprintendenza per i beni culturali della Provincia di Trento.

Comunica che, per la realizzazione di tale progetto, l'Istituto ha aderito al "Bando archivi - per progetti di riordino e valorizzazione di archivi e di interesse per la comunità" indetto dalla Fondazione Ca.ri.tro - Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto per incentivare la produzione, la diffusione e la valorizzazione di attività culturali e ha ottenuto un finanziamento pari ad € 19.000,00 per il biennio 2023-2024.

Invita la Direttrice a spiegare nel dettaglio l'iniziativa e a illustrare i contenuti dell'accordo oggetto del presente provvedimento.

Il progetto prevede restauro conservativo, digitalizzazione e catalogazione dell'archivio del primo fotografo delle Dolomiti Franz Dantone Pascalin (1839-1909) di Canazei. Il fondo, di proprietà degli eredi del signor Franco Dezulian, è in parte depositato presso l'ICL e sarà oggetto di recupero di lastre e albumine, al fine di renderlo fruibile al pubblico come bene di inestimabile valore storico, culturale e sociale, sul quale lavorare anche per potenziali pubblicazioni e progetti futuri.

L'archivio è di esclusiva proprietà della Famiglia Dezulian, ma è considerato da questo Istituto di importanza fondamentale per la ricostruzione e la conservazione della storia della fotografia in Val di Fassa, ma anche al di fuori dei confini locali e regionali

La Fondazione Ca.ri.tro - Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto ha pubblicato il "Bando archivi - per progetti di riordino e valorizzazione di archivi e di interesse per la comunità"

L'ICL ha aderito a detto bando con la presentazione del progetto "L melaur de Franz Dantone Pascalin - l'Archivio fotografico del primo fotografo delle Dolomiti".

All'ICL è stato assegnato un contributo di euro 19.000,00;

*La Presidenta ricorda che l Pian di trei egn de l'attività 2023-2025 tout con deliberazion del Consei de Aministrazion nr 42 dai 28 de dezember 2022 e s.m e en particulèr l punt 1.4.2 l pervedea la partezipazion del Istitut a meter en seureza l archivie fotografich Franz Dantone en colaborazion co la familia patrona e la Soprintendenza per i bens culturèi de la Provincia de Trent.*

*La fesc a saer che, per meter en esser chest projet, l Istitut ge à metù al "Bando archivi - per progetti di riordino e valorizzazione di archivi e di interesse per la comunità" metù a jir da la Fondazione Ca.ri.tro - Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto per sostegnir la produzion, l sparpagnament e la valorisazion de ativitèdes culturèles e l'à ciapà n finanziament de € 19.000 per i doi egn 2023-2024.*

*La envia la Diretora a spiegchèr tel detai la scomenzadiva e i contegnui de la cordanza argoment de chest provediment.*

*L projet perveit restaure conservatif, digitalisazion e catalogazion del archif del prum fotograf de la Dolomites Franz Dantone Pascalin (1839-1909) da Cianacei. L fondo, de proprietà di ritadins del signor Franco Dezulian, l é per na pèrt depojità te ICL e de chest vegnarà recuperà lèstes e albumines acioche l sie a la leta del publich desche ben de gran valor storich, culturèl e sozièl da durèr ence per publicacions e projec del davegnir.*

*L archif l é de proprietà de la familia Dezulian, ma l vegn conscidrà da chest Istitut de valor fondamentèl per meter a una e portèr inant la istoria de la fotografia te Fascia e ence aldefora di confins locai e regionèi.*

*La Fondazione Ca.ri.tro - Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto l'à publicà l "Bando archivi - per progetti di riordino e valorizzazione di archivi e di interesse per la comunità".*

*L ICL à portà dant domana per l projet "L melaur de Franz Dantone Pascalin - l'Archivio fotografico del primo fotografo delle Dolomiti".*

*Al ICL ge è vegnù rresservà n contribut de euro 19.000,00;*

L'ICL assumerà a proprio carico la restante somma quale ente capofila del progetto, pari ad euro 14.770,44;

Si rende necessario sottoscrivere un accordo fra ICL e Famiglia Dezulian al fine di esplicitare gli elementi che costituiscono il comune interesse di mettere a disposizione l'immenso patrimonio dell'Archivio fotografico di Franz Dantone Pascalin.

In seguito alla sottoscrizione dell'accordo si prevede di procedere con l'affidamento dell'incarico di restauro conservativo delle lastre, rinviando all'anno 2024 le altre attività previste nel progetto ammesso a finanziamento;

Tutto ciò premesso,

### **Il Consiglio di Amministrazione**

- vista la legge provinciale 14 agosto 1975, n. 29, istitutiva dell'Istituto Culturale Ladino e l'allegato Statuto dell'Istituto Culturale Ladino, da ultimo modificato con deliberazione della Giunta provinciale 23 febbraio 2017, n. 290;
- ricordato in particolare l'art. 1 che recita:  
"L'Istituto culturale ladino intende realizzare le seguenti finalità:  
a) raccogliere, ordinare e studiare i materiali che si riferiscono alla storia, all'economia, alla lingua, al folklore, alla mitologia, ai costumi ed usi della gente ladina  
b) promuovere e pubblicare studi e ricerche nei settori di cui al punto a);  
c) promuovere ed aiutare l'informazione per la conservazione degli usi e costumi e tecnologie che sono patrimonio della gente ladina;  
d) contribuire alla diffusione della conoscenza degli usi e costumi della gente ladina, attraverso la collaborazione con la scuola e con tutti i possibili mezzi di informazione e di comunicazione, nonché prestando la propria collaborazione e assistenza tecnica e organizzativa alla realizzazione di iniziative promosse dalla Provincia o dai comuni dell'area ladina

e constatato che le attività proposte nel progetto "L melaur de Franz Dantone

*L ICL se tolarà su a sia cèria l rest de la soma desche capofila del projet, per euro 14.770,44;*

*L é besegn de sotscriver na cordanza anter ICL e Familia Dezulian per scriver ju i elemenc de enteres per duc e doi de meter a la leta la gran arpejon del Archif fotografich de Franz Dantone Pascalin.*

*Do la sotscrizion de la cordanza l é pervedù de jir inant a dèr su la encèria de restaure conservatif de la lèstes, lascian per n auter an 2024 l'otra ativitèdes pervedudes tel projet ametù a finanziament;*

*Dut chest dantfora,*

### **L Consei de Aministrazion**

- *vedù la lege provinzièla dai 14 de aost 1975, nr 29 che à metù su l Istitut Cultural ladin e l enjontà Statut del Istitut Cultural Ladin, da ultima mudà con deliberazion de la Jonta provinzièla dai 23 de firé 2017, nr 290;*
- *recordà en particulèr l art. 1:*  
*"L'Istituto culturale ladino intende realizzare le seguenti finalità:*  
*a) raccogliere, ordinare e studiare i materiali che si riferiscono alla storia, all'economia, alla lingua, al folklore, alla mitologia, ai costumi ed usi della gente ladina*  
*b) promuovere e pubblicare studi e ricerche nei settori di cui al punto a);*  
*c) promuovere ed aiutare l'informazione per la conservazione degli usi e costumi e tecnologie che sono patrimonio della gente ladina;*  
*d) contribuire alla diffusione della conoscenza degli usi e costumi della gente ladina, attraverso la collaborazione con la scuola e con tutti i possibili mezzi di informazione e di comunicazione, nonché prestando la propria collaborazione e assistenza tecnica e organizzativa alla realizzazione di iniziative promosse dalla Provincia o dai comuni dell'area ladina*

*e constatà che la ativitèdes portèdes dant tel projet "L melaur de Franz Dantone*

Pascalini-l'Archivio fotografico del primo fotografo delle Dolomiti" perseguono chiaramente le finalità di conservazione e valorizzazione del patrimonio archivistico della Val di Fassa;

- vista la determinazione della Direttrice n. 113 di data 23 agosto 2023 avente ad oggetto "Bando archivi per progetti di riordino e valorizzazione di archivi di interesse per la comunità: presa d'atto dell'approvazione del progetto "L melaur de Franz Dantone Pascalini - l'Archivio fotografico del primo fotografo delle Dolomiti" da parte della Fondazione CA.RI.TRO (Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto);
- letto attentamente il testo dell'"Accordo per il restauro e la fruizione dell'archivio fotografico" redatto nell'ambito del progetto "L melaur de Franz Dantone Pascalini-l'Archivio fotografico del primo fotografo delle Dolomiti", che costituisce parte integrante e sostanziale di questa deliberazione;
- visto il Bilancio di previsione 2023-2025 approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 43 di data 28 dicembre 2022 e con deliberazione della Giunta provinciale n. 89 di data 27 gennaio 2023 e il bilancio finanziario gestionale per gli esercizi 2023-2025, approvato con propria determinazione n. 178 di data 28 dicembre 2022 e s.m.;
- dato atto che il cronoprogramma del progetto prevede l'affidamento dell'incarico di restauro conservativo delle lastre entro il 31.12.2023, rinviando all'anno 2024 le altre attività previste nel progetto ammesso a finanziamento;
- dato atto che tutte le spese relative al progetto "L melaur de Franz Dantone Pascalini-l'Archivio fotografico del primo fotografo delle Dolomiti", verranno imputate al capitolo 51584 e sue articolazioni e saranno impegnate con successive e apposite determinazioni della Direttrice, sulla base del cronoprogramma;
- verificato che, ai sensi dell'art. 21, comma 4 punto e) del Regolamento in materia di

*Pascalini-l'Archivio fotografico del primo fotografo delle Dolomiti" les é en linea co la finalitèdes de conservazion e valorisazion de l'arpejon archivistica de Fascia;*

- *vedù la determinazion de la Diretora nr 113 dai 23 de aost 2023 che à per argument "Bando archivi per progetti di riordino e valorizzazione di archivi di interesse per la comunità: presa d'atto dell'approvazione del progetto "L melaur de Franz Dantone Pascalini - l'Archivio fotografico del primo fotografo delle Dolomiti" da man de la Fondazion CA.RI.TRO (Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto);*
- *let tel detai l test del "Accordo per il restauro e la fruizione dell'archivio fotografico" scrit tel ambit del projet "L melaur de Franz Dantone Pascalini-l'Archivio fotografico del primo fotografo delle Dolomiti" che doventa pèrt de integrazion de chesta deliberazion;*
- *vedù l Bilanz de previijon 2023-2025 aproà con deliberazion del Consei de Aministrazion nr 43 dai 28 de dezember 2022 e con deliberazion de la Jonta provinzièla nr 89 dai 27 de jené 2023 e l bilanz finanzièl gestionèl per i ejercicios 2023-2025, aproà con sia determinazion nr 178 dai 28 de dezember 2022 e s.m.;*
- *dat at che l cronoprogram del projet l perveit l afidament de la encèria de restaure conservatif de la lèstes dant che vae fora l an 2023, sburlan per l 2024 l'otra ativitèdes pervedudes tel projet ametù a finanziament;*
- *data t che duc i cosé relatives al projet "L melaur de Franz Dantone Pascalini-l'Archivio fotografico del primo fotografo delle Dolomiti" i vegnarà ciarié al capitol 51584 e sia articolazions e i vegnarà empegné con outra determinazions de la Diretora aldò del cronoprogram;*
- *verificà che, aldò del art. 21, coma 4 pont 4) del Regolament en materia de bilanz*

bilancio e organizzazione amministrativa dell'Istituto Culturale Ladino compete al Consiglio di amministrazione "approvare le convenzioni, le intese e gli accordi con altre amministrazioni, a eccezione di quelli relativi allo svolgimento di attività di gestione";

dopo attenta discussione e apprezzamento dell'iniziativa, a voti unanimi, espressi nelle forme di legge

### **delibera**

- 1 di approvare, per le ragioni esposte in premessa, lo schema di "accordo per il restauro e la fruizione dell'archivio fotografico" redatto nell'ambito del progetto "L melaur de Franz Dantone Pascalin-l'Archivio fotografico del primo fotografo delle Dolomiti", allegato al presente provvedimento quale parte integrante e sostanziale;
- 2 di autorizzare la Presidente dell'Istituto Culturale Ladino, alla sottoscrizione dell'accordo di cui al punto 1;
- 3 di incaricare la Direttrice all'espletamento di tutti gli interventi e le attività necessarie per dare seguito a quanto previsto dall'accordo e dalla presente deliberazione;
- 4 di dare atto infine che la spesa per l'assolvimento dell'imposta di bollo di cui all'art. 8 dell'accordo in oggetto sarà assunta con i fondi prenotati con determinazione della Direttrice n. 11 di data 25 gennaio 2023, al capitolo 11170 del bilancio di previsione 2023-2025, esercizio finanziario 2023.

Allegato: Accordo per il restauro conservativo e la fruizione dell'archivio fotografico di Franz Dantone Pascalin.

e organizazion amministrativa del Istitut Cultural Ladin ge pervegn al Consei de amministrazion "approvare le convenzioni, le intese e gli accordi con altre amministrazioni, a eccezione di quelli relativi allo svolgimento di attività di gestione";

do fona discusion e aprejiament de la scomenzadiva, con stimes a una, dates te la formes de lege

### **deliberea**

1. de aproèr, per la rejons scrites dantfora, l schema de cordanza per l restaure e la दौरa del archif fotografich, scrit tel ambit del projet "L melaur de Franz Dantone Pascalin-l'Archivio fotografico del primo fotografo delle Dolomiti", enjontà a chest provediment desche sia pèrt de entegrazion;
2. de autorisèr la Presidenta del Istitut Cultural Ladin a la sottoscrizion de la cordanza aldò del pont 1;
3. de enciarièr la diretora a portèr inant i entervenc e la ativitèdes che serf per arjonjer i obietives scrit te la cordanza e te chesta deliberazion;
4. de dèr at en ultima che l cost de la couta de bol aldò del art. 8 de la cordanza en costion l vegnarà paà coi fondi prenoté con determinazion de la Diretora nr 11 dai 25 de jené 2023, al capitol 111/70 del bilanz de previjion 2023-2025, ejercizie finanziaèl 2023.

Enjontà: Accordo per il restauro conservativo e la fruizione dell'archivio fotografico di Franz Dantone Pascalin.

Adunanza chiusa ad ore 20.40.

Adunanza fenida da les 20.40.

Verbale letto, approvato e sottoscritto.

Verbal let, aproà e sotscrit.

LA PRESIDENTE/LA PRESIDENTA  
avv./av. Lara Battisti  
(f.to digitalmente)

LA DIRETTRICE/LA DIRETORA  
dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom  
(f.to digitalmente)

Parere POSITIVO in ordine alla regolarità tecnico - amministrativa dell'atto, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 5 della Legge provinciale 3 aprile 1997 n. 7.

Parer POJITIF en cont de regolarità tecnich – amministrativa del at, aldò e per i efec del articol 5 de la Lege provinzièla dai 3 de oril 1997 nr 7.

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan, 26.09.2023

f.to LA DIRETTRICE/LA DIRETORA  
dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom  
(f.to digitalmente)

**VISTO DI REGOLARITÀ  
CONTABILE**

BILANCIO FINANZIARIO  
GESTIONALE 2023-2025

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 56 della Legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7, e nel rispetto del paragrafo n. 16 (Principio di competenza finanziaria) dell'allegato 1 del D Lgs. 118/2011, si attesta la copertura finanziaria della spesa nonché la sua corretta quantificazione e imputazione al bilancio finanziario – gestionale 2023-2025.

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan,

**VISUM DE REGOLARITÀ  
DI CONTS**

BILANZ FINANZIÈL GESTIONÈL  
2023-2025

Aldò e per i efec del art. 56 de la Lege provinzièla dai 14 de setember 1979, nr 7, e tel respet del paragraf n. 16 (Prinzip de competenza finanzièla) de la enjonta 1 del D. Lgs. 118/2011, vegn atestà che l cost finanzièl l é cori, l é stimà aldò e imputà al bilanz finanzièl – gestionèl 2023-2025.

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO/LA DIRETORA AMINISTRATIVA  
- dott.ssa/d.ra Marianna Defrancesco -

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.

Copia aldò del originèl su papier libero per doura amministrativa.

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan,

LA DIRETTRICE/LA DIRETORA  
- dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom -

**SCHEMA DI ACCORDO PER IL RESTAURO CONSERVATIVO E LA FRUIZIONE  
DELL'ARCHIVIO FOTOGRAFICO DI FRANZ DANTONE PASCALIN – PROGETTO  
CARITRO**

L'anno duemilaventitre, il giorno XX del mese di XXX, le Parti: -----

- 1) Signor **Dezulian Lorenzo**, residente a Canazei (TN), in Strèda Dolomites 64, codice fiscale DZLLNZ04M11C372H., in qualità di unico proprietario dell'Archivio fotografico-----
- 2) **Istituto Culturale Ladino**, di seguito denominato "ICL", con sede nel comune di Sèn Jan/San Giovanni di Fassa (TN) – fraz. Sèn Jan, in Strada de la Pieif, 7, codice fiscale e P.IVA 00379240229, rappresentato dalla avv. Lara Battisti nata a Cavalese, il xx/xx/19xx, che agisce e interviene in qualità di Presidente dell'Istituto, alla stipula del presente atto autorizzato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. XX di data xx.09.2023.-----

**PREMESSO CHE**

- Nel Piano triennale dell'attività 2023-2025 dell'ICL adottato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 42 di data 28 dicembre 2022 e ss.mm, al punto 1.4.2 è stata programmata la partecipazione dell'ente alla messa in sicurezza dell'archivio fotografico Franz Dantone in collaborazione con la famiglia proprietaria e la Soprintendenza per i beni culturali della Provincia di Trento;-----
- Il progetto prevede il restauro conservativo, digitalizzazione e catalogazione dell'archivio del primo fotografo delle Dolomiti Franz Dantone Pascalin (1839-1909) di Canazei. Il fondo, di proprietà del sig. Dezulian Lorenzo, è in parte depositato presso l'ICL e sarà oggetto di recupero di lastre e albumine, al fine di renderlo fruibile al pubblico come bene di inestimabile valore storico, culturale e sociale, sul quale lavorare anche per potenziali pubblicazioni e progetti futuri. I risultati del recupero conservativo saranno oggetto di un'esposizione fotografica, in collaborazione con Dolomiti Unesco, per favorire la divulgazione dei contenuti del progetto e la sua accessibilità anche alle nuove generazioni.-----

- L'archivio è di esclusiva proprietà del sig. Dezulian Lorenzo, ma è considerato da questo Istituto di importanza fondamentale per la ricostruzione e la conservazione della storia della fotografia in Val di Fassa, ma anche al di fuori dei confini locali e regionali; essendo costituito da:-----  
ca 926 negativi su lastre di vetro, alcune realizzate con la tecnica del collodio umido, conservate in scatole originali di cartone e una parte in tre casse di legno dell'epoca delle lastre stesse, di queste:
  - o 127 lastre formato 20x30cm in buone condizioni-----
  - o 769 lastre formato 13x18cm mediamente in buone condizioni, alcune lastre con distacchi d'emulsione rilevanti.-----
  - o ca 20 lastre formati non identificati in buone condizioni.-----
  - o ca 10 lastre frammentate in condizioni di rottura evidente.-----160 stampe fotografiche positive all'albumina conservate in scatole di cartone, di queste:-----
  - o ca 110 in formato 10x14cm incollate su un supporto di cartoncino rigido (cartoline)---
  - o ca 30 in formato 10x14cm senza supporto-----
  - o ca 20 in formato 20x30cm riposte in una busta rigida di cartone-----
- La Fondazione Ca.ri.tro - Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto incentiva la produzione, la diffusione e la valorizzazione di attività culturali in quanto ritenute strategiche per favorire e promuovere la crescita e lo sviluppo della società;-----
- Il “Bando archivi - per progetti di riordino e valorizzazione di archivi e di interesse per la comunità”, indetto dalla Fondazione intende favorire la conservazione della memoria, delle sue fonti documentarie e la loro ampia accessibilità e fruibilità anche per le nuove generazioni, sostenendo interventi qualificati di tutela, salvaguardia, riordino, catalogazione e valorizzazione di archivi di ampio interesse per la comunità trentina;-----
- L'ICL ha aderito a detto bando con la presentazione del progetto “**L melaur de Franz Dantone Pascalin – l'Archivio fotografico del primo fotografo delle Dolomiti**”, in partenariato con l'Associazione Culturale Antermoia, la Fondazione Dolomiti-Dolomiten-Dolomites UNESCO,

con la Provincia autonoma di Trento-Soprintendenza per i beni culturali e con Kristiania sas di  
Zanardi Claudia.-----

- Il piano finanziario presentato con la citata domanda, prevede quanto segue:-----

COSTO TOTALE PROGETTO	33.770,44 €
CONTRIBUTO RICHIESTO	23.639,30 €
PERCENTUALE IMPORTO RICHIESTO	70,00%
DIFFERENZA A CARICO REALTA' CAPOFILA (ICL)	10.131,14 €
CO-FINANZIAMENTO RICHIESTO	0,00 €

- In data 3 luglio 2023 è stato pubblicato sul sito web della Fondazione Caritro l'esito delle  
domande presentate, e dato atto che all'ICL è stato assegnato un contributo di euro 19.000,00 per  
il progetto biennale 2023-2024;-----
- L'ICL prenderà a proprio carico anche la differenza fra l'importo del contributo richiesto alla  
Fondazione Caritro e non assegnato pari ad euro 4.639,30, mettendo pertanto a disposizione un  
importo complessivo quale ente capofila del progetto pari ad euro 14.770,44-----
- Gli obiettivi del progetto così come esplicitati nella domanda di finanziamento alla Fondazione  
Caritro sono i seguenti:-----
- o mettere in sicurezza l'archivio fotografico più importante della storia fassana-----
  - o valorizzare la storia della fotografia contestualizzandola nella cornice storica, locale,  
culturale ed economica del tempo-----
  - o rendere pubblico il fondo creando occasioni stabili di visita e percorsi didattici  
scolastici e turistici d'eccezione-----
  - o implementare l'Archivio dell'ICL digitale e disponibile online-----
  - o coinvolgere le nuove generazioni nella valorizzazione del fondo, che si presta  
particolarmente a un'interpretazione moderna e originale con percorsi trasversali (es:

- tradizione dei coscritti, foto alpinistiche, cartes de visite, albori del turismo e territorio)-----
- o usare le fotografie per fini promozionali-----
- L'ICL ha come finalità statutarie principali:-----
- a. raccogliere, ordinare e studiare i materiali che si riferiscono alla storia, all'economia, alla lingua, al folklore, alla mitologia, ai costumi ed usi della gente ladina-----
  - b. promuovere e pubblicare studi e ricerche nei settori di cui al punto a)-----
  - c. promuovere ed aiutare l'informazione per la conservazione degli usi e costumi e tecnologie che sono patrimonio della gente ladina-----
- È intenzione dell'ICL e del sig. Dezulian Lorenzo esplicitare in questo accordo gli elementi che costituiscono il comune interesse di mettere a disposizione l'immenso patrimonio dell'Archivio fotografico di Franz Dantone Pascalin.-----

## **TUTTO CIÒ PREMESSO**

### **CONVENGONO E CONCORDANO QUANTO SEGUE**

#### **Art. 1 – Proprietà e fruizione dell'Archivio**

È fatta evidenza che l'Archivio Franz Dantone Pascalin è di proprietà esclusiva del sig. Dezulian Lorenzo così come conservato in data odierna presso la casa di proprietà della famiglia Dezulian sita in Strèda Dolomites n. 64 – 38032 Canazei (TN);-----

L'Archivio restaurato, come specificato in premessa e nel Progetto “L MELAUR DE FRANZ DANTONE PASCALIN - l'Archivio fotografico del primo fotografo delle Dolomiti”, presentato alla Fondazione Caritro (ns. prot. 938 del 31.05.2023) e inviato all'indirizzo pec del sig. Dezulian Lorenzo in data \_\_\_\_\_, rimane di proprietà del sig. Dezulian Lorenzo, mentre all'ICL viene concesso il diritto illimitato di conservazione e fruizione a scopo statutario, istituzionale e divulgativo delle immagini da esso derivanti.-----

#### **Art. 2 – Impegno delle Parti**

**Il sig. Dezulian Lorenzo si impegna a:**

- Conservare, per tutta la durata del presente accordo, l'Archivio presso i locali di proprietà privata dove è collocato al momento della stipula di questo Accordo; o in altri locali comunque accessibili e in Val di Fassa;-----
- mettere a disposizione dell'ICL l'Archivio fotografico Pascalin così come descritto nel dettaglio nelle premesse e nel progetto, al fine del restauro;-----
- accogliere il restauratore/la restauratrice presso i locali in cui l'Archivio è conservato e mettere a sua disposizione i supporti necessari per l'uso delle attrezzature in fase di intervento, che avverrà in loco, ovvero dove lo stesso Archivio è conservato;-----
- mettere a disposizione gratuita del restauratore/restauratrice l'alloggio per i giorni necessari al lavoro di ripristino delle lastre;-----
- concedere all'ICL di conservare e utilizzare a tempo indeterminato copia dei contenuti di tutto l'Archivio con finalità di ricerca, pubblicazione e diffusione ;-----
- apporre su qualsiasi supporto contenente i materiali archiviati e su eventuali documenti che ad esso fanno riferimento la dicitura "Archivio fotografico Franz Dantone Pascalin restaurato con il supporto finanziario della Fondazione Caritro e per il tramite e cofinanziamento dell'Istituto Culturale Ladino "majon di fascegn";-----
- rendere accessibile, consultabile e visitabile l'Archivio situato presso la sua proprietà ospitando, previo appuntamento, percorsi didattici scolastici e turistici e privati organizzati dall'Istituto, al fine di divulgarne il valore storico, fotografico e identitario;-----
- partecipare e collaborare alle iniziative di valorizzazione del Fondo assieme all'ICL e agli altri partner del Progetto, senza che questo comporti vincolo di impegno economico;-----
- conservare diligentemente l'Archivio restaurato prevenendone in tutti i modi il danneggiamento e la dispersione;-----

- informare l'ICL di eventuali futuri spostamenti dell'Archivio assicurandone comunque la fruizione nei termini stabiliti da questo Accordo;-----
- fornire una quietanza di polizza assicurativa a copertura delle lastre per il lavoro di restauro e per un periodo di dieci anni ;-----

**L'Istituto Culturale Ladino si impegna a:**

- impiegare le risorse finanziarie a suo carico nell'importo massimo di euro 14.770,44 per la realizzazione del progetto;-----
- conservare copia dei contenuti dell'Archivio in modo diligente e ordinato nel proprio archivio digitale e eventualmente in stampa;-----
- esplicitare nella descrizione dei materiali e del fondo la proprietà dell'Archivio;-----
- informare il sig. Dezulian Lorenzo ogni qualvolta l'Archivio o parte di esso vengano utilizzati in pubblicazioni o altre iniziative di pubblico interesse, quali mostre, eventi, presentazioni, ecc. a cura dell'ICL;-----
- diffondere la conoscenza dell'Archivio anche attraverso eventi e visite allo stesso;-----
- non concedere a terzi l'utilizzo delle immagini dell'Archivio.-----

**Art. 3 – Durata dell'accordo**

Il presente accordo ha durata di 20 (venti) anni dalla data di sottoscrizione, salvo il diritto dell'ICL di conservare e utilizzare a tempo indeterminato copia (digitale ed eventualmente cartacea) dei contenuti di tutto l'Archivio con finalità di ricerca, pubblicazione e diffusione ;-----

**Art. 4 – Altre disposizioni**

Per tutto quanto non espressamente disposto dal presente accordo si rinvia alle norme di legge, alle disposizioni normative in materia , a cui le parti si rimettono.-----

**Art. 5 – Diritto di recesso**

Le Parti si impegnano a non recedere dal contratto prima che siano trascorsi 10 (dieci) anni dalla sottoscrizione; trascorso tale termine ciascuna delle Parti avrà facoltà di recedere in qualsiasi momento,

dandone comunicazione all'altra mediante posta elettronica certificata, con un preavviso di 6 mesi rispetto alla data in cui intende far valere il recesso, con l'impegno di garantire l'esecuzione e il completamento dei progetti avviati dall'Istituto alla data del recesso.-----

**Art. 6 – Dati personali**

Le parti si impegnano reciprocamente a trattare e custodire i dati e le informazioni, relativi all'espletamento di attività riconducibili al presente contratto, nel pieno rispetto di quanto previsto dal Regolamento Europeo UE/2016/679.-----

**Art. 7 – Controversie e foro competente**

Per qualsiasi controversia che dovesse insorgere tra le Parti in relazione al presente accordo che non possa essere risolta amichevolmente, il Foro competente è quello di Trento.-----

**Art. 8 – Disposizioni fiscali**

Ai sensi del DPR 642/72, Allegato A, Tariffa (Parte I<sup>^</sup>), art. 2, il presente accordo è soggetto all'imposta di bollo sin dall'origine, a carico di entrambe le Parti in parti uguali (cfr. art. 22 del DPR 642/72). Ai sensi dell'art. 4, della Parte II<sup>^</sup> della Tariffa allegata al D.P.R. 131/86, il contratto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso con imposta a carico del soggetto registrante, nella misura vigente al momento della registrazione stessa (cfr. art. 57 del DPR 131/86).-----

Letto, accettato e sottoscritto.

Documento informatico, sottoscritto digitalmente ai sensi degli articoli 20 e 21 del D.Lgs. 82/2005 e s.m.i. (C.A.D.).

Letto, approvato e sottoscritto. -----

Lorenzo Dezulian: \_\_\_\_\_

Allegato parte integrante e sostanziale alla deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 31 di data 26.09.2023

per l'ISTITUTO CULTURALE LADINO:

La Presidente (Lara Battisti): \_\_\_\_\_

Parte integrante alla deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 31 del 26 settembre 2023

*Pèrt de integrazion a la deliberazion del Consei de Aministrazion nr 31 dai 26 de setember 2023*

San Giovanni di Fassa, Sèn Jan ai 26.09.2023

La Direttrice / *La Diretora*  
- dott.sa/ *d.ra* Sabrina Rasom -

*(f.to digitalmente)*

la Presidente / *la Presidenta*  
- avv. / *av.* Lara Battisti –

*(f.to digitalmente)*